



Company: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

# Lyme Disease

Lyme disease is a bacterial illness spread by ticks when they bite the skin. It can cause abnormalities in the skin, joints, heart and nervous system.

## Symptoms and Signs of Lyme Disease



Lyme disease affects different areas of the body in varying degrees as it progresses. In the early phase of the illness, within hours to weeks of the tick bite, the local skin develops an expanding ring of unraised redness. There may be an outer ring of brighter redness and a central area of clearing. Patients often can't recall the tick bite (the ticks can be as small as the periods in this paragraph). Also, they may not have the identifying rash to signal the doctor. More than one in four patients never get a rash. The redness of the skin is often accompanied by generalized fatigue, muscle and joint stiffness, swollen glands and headache.

The later phase, begins weeks to months after the initial redness of the skin, as the bacterium and its effects spread throughout the body. It is then that disease in the joints, heart and nervous system occurs. Arthritis, or inflammation in the joints, begins with swelling, stiffness, and pain. Usually, only one or a few joints become affected, most commonly the knees. The arthritis of Lyme disease can look like many other types of arthritis and can become chronic. The later phase can also affect the heart, causing inflammation of the heart muscle. This can result in abnormal heart rhythm and heart failure. The nervous system can develop facial muscle paralysis, abnormal sensation, meningitis and confusion.

## Treatment of Lyme Disease

Most Lyme disease is curable with antibiotics. The type of antibiotic depends

on the stage of the disease (early or late) and what areas of the body are affected. For the relief of symptoms, pain relieving medicines might be added. Swollen joints can be reduced by the doctor removing fluid from them. The doctor also can inject cortisone into swollen joints or use oral medications, such as ibuprofen (Motrin), to reduce inflammation and improve function.

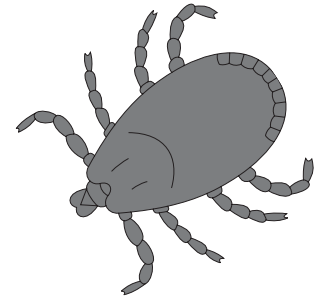
## Prevention of Lyme Disease

Because Lyme disease is transmitted by ticks attaching to the body, it is important to use tick bite avoidance techniques when visiting known tick areas. Wearing long, light colored clothing can protect the skin; tuck pant legs into socks or boots and shirts into pants; Spray insect repellent containing DEET on clothes and exposed skin; wear a hat for added protection; walk in the center of trails to avoid brush. Clothing, children and pets should be examined for ticks. Ticks can be removed gently with tweezers and saved in a jar for later identification. Bathing the skin and scalp, and washing clothing upon returning home might prevent the bite and transmission of the disease.

Scientists have recently completed studies of vaccines against Lyme disease which are now available. These vaccines are particularly beneficial for persons living in areas where Lyme disease is known to be common. The vaccines require a series of three injections at 0, 1, and 12 months. The full benefits of the vaccines is only achieved after the third booster dose (one year after the vaccination series is begun).

### Training Tips:

- a) Identify specific jobs where there may be tick infestations;
- b) Require appropriate clothing at jobs where there are known to be ticks.



## Notes & Sign-offs

Project specific topics (specific exposures, hazards, etc . . . ):

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Employee Comments/Suggestions & Safety Recommendations

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Attendance Log (all attendees sign /print name). Your signature is acknowledgement that you have received and understand the training offered on this sheet.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Supervisor's Signature:

\_\_\_\_\_

These instructions are designed to provide a guideline to assist with enforcing safe work practices, but are not presumed to be inclusive of all workplace hazards or situations. It is recommended that employers always refer to actual Cal/OSHA Safety Orders to ensure compliance with mandated regulations.





Company: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

# ENFERMEDAD DE GARRAPATA (LYME DISEASE)



La enfermedad de garrapata es una enfermedad bacterial que se propaga por medio de marcas cuando ellas van mordiendo la piel. Eso puede causar anomalías en la piel, articulación, corazón y sistema nervioso.

## Síntomas y Signos de la Enfermedad de Garrapatas

La enfermedad de Garrapatas afecta diferentes áreas del cuerpo en diferentes grados según va progresando. En la primera fase de la enfermedad después de unas horas o semanas de la mordida, la piel local desarrolla un anillo color rojizo que se va agrandando. Pudiera tener otro anillo alrededor de color más rojo y más claro en el área central. Los pacientes casi no pueden recordar la mordida de la garrapata (las garrapatas son tan pequeñas como el punto en éste párrafo). También pudiera ser que no tuvieran ninguna señal de erupción para que el doctor la identificara. Uno de cada cuatro pacientes nunca llega a tener erupciones. La irritación de la piel seguido es relacionada con fatiga, entumecimiento de músculo y articulación, inflamación de las glándulas y dolor de cabeza.

En la última fase, empieza semanas o meses después de la irritación de la piel, como la bacteria y sus efectos se dispersan por el cuerpo. Es cuando la enfermedad afecta articulaciones, corazón y sistema nervioso. La artritis o inflamación de las articulaciones, empieza con la inflamación, entumecimiento y dolor. Usualmente sólo una o pocas de las articulaciones llegan a ser afectadas, comúnmente las rodillas. La artritis de la enfermedad de garrapatas puede parecer como cualquier otro tipo de artritis y llegar a ser crónico. La última fase también puede afectar el corazón, causando inflamación del músculo del corazón. Esto puede resultar en un ritmo anormal del corazón y fallar. El sistema nervioso puede desarrollar parálisis

del músculo facial, sensación anormal, meningitis y confusión.

## Tratamiento para la Enfermedad de Garrapatas

La mayor parte de ésta enfermedad se cura con antibióticos. El tipo de antibióticos depende de la etapa de la enfermedad (temprana o tarde) y de las áreas del cuerpo que estén afectadas. Para el alivio de los síntomas, puede tomar medicinas para el dolor. La inflamación de las articulaciones puede ser reducida por un doctor que saque el líquido de ellas. El doctor también puede inyectar cortisona en las articulaciones afectadas o usar medicina oral, como ibuprofen (Motrin), para reducir la inflamación y mejorar el funcionamiento.

## Prevención de la Enfermedad de Garrapata



Porque la enfermedad de la Garrapata es transmitida por garrapatas que se adhieren al cuerpo, es importante que usen las técnicas para evitar las mordidas de garrapatas cuando visite lugares con garrapatas. Usar ropa larga y de colores claros para proteger la piel, coloque los pantalones adentro de los calcetines o botas y las camisas adentro del pantalón; Use spray repelente a insectos que contengan DEET sobre la ropa y en la piel expuesta; use un sombrero para extra protección; camine por en medio para evitar el roce con plantas. La ropa, los niños y las mascotas deben revisarse. Las garrapatas puede removerse con pinzas, y guardarlas en un frasco para examinarlas después. Lavar la piel, el cuero cabelludo, lavar la ropa al regresar a casa puede prevenir mordeduras y la transmisión de ésta enfermedad.

Los científicos han completado estudios de vacunas contra la enfermedad de la Garrapata que ahora están disponibles. Estas vacunas son particularmente beneficiarias para personas que viven en áreas donde la enfermedad de la garrapata es comúnmente conocida. La vacuna

requiere una serie de tres inyecciones de 0, 1 a 12 meses. El beneficio completo de la vacuna se recibe cuando se han puesto las tres vacunas (un año después de que la serie de vacunas ha empezado).

### Consejos de Entrenamientos:

- a) Identifique trabajos específicos dónde pudiera haber infestación de garrapatas;
- b) Requiera ropa apropiada en los trabajos donde existan las garrapatas.

## Notas y Firmas

Topico especificos a ciertos proyectos (exposiciones especificas, riesgos, etc ...):

---



---



---



---

Comentarios/Sugerencias y Seguridad de los Empleados Recomendaciones:

---



---



---



---

Registrar de Asistencia (todos los asistentes deben poner nombre y firma). Su firma certifica que ha recibido y comprendido el curso de capacitacion que contiene este documento.

---



---



---



---

Firma del Supervisor:

Estas instrucciones son diseñadas como una guía para apoyarlo en cumplir las practicas de seguridad, per no deben asumirse inclusivas de todas las situaciones o areas de trabajo con riesgos. Se le recomienda a las companies que siempre hagan referencia a las reglas de seguridad actuales de Cal/OSHA para asegurarse del cumplimiento de sus reglamentos mandatorios.



North Coast Builders Exchange — Tailgate Topics

Envie sus sugerencias pos medio de correo electronico a [hallie@ncbesafety.com](mailto:hallie@ncbesafety.com) or call (707) 542-9502